

nr 11 (30)  
listopad 2009

ISSN 1898-0333

EGZEMPLARZ  
BEZPŁATNY

# azalia



Pismo Urzędu Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie

[www.nowasarzyna.eu](http://www.nowasarzyna.eu)



**W numerze:**

- Święto Niepodległości
- Termomodernizacja zakończona

## Wyniki badania opinii publicznej

Podajemy wyniki badania opinii publicznej na temat:

Czy wybudować w 2010 roku odcinek ścieżki rowerowej w Jelnej (od przystanku do Kapliczki Pielgrzymy) jeśli dalszy odcinek ścieżki (od granicy gminy w Jelnej do Leżajska) ma być wybudowany przez władze Leżajska w bliżej nieznanym terminie?

Badanie przeprowadzono w dniach od 5 do 9 października 2009 r. na Osiedlu Stałym, Sójczym Wzgórzu oraz Osiedlu Awaryjnym. Na ankietę odpowiedziało 840 mieszkańców.

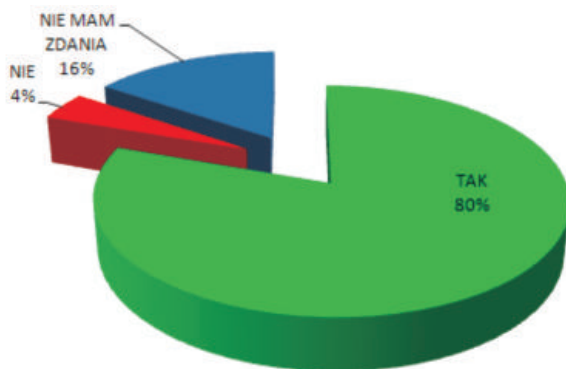
Dane z osobami, które były obecne podczas przeprowadzania badania

Osoby głosujące na **TAK - 675 / 80 %**

Osoby głosujące na **NIE - 35 / 4 %**

Osoby głosujące **NIE MAM ZDANIA - 130 / 16 %**

**Samorząd Miasta i Gminy Nowa Sarzyna dziękuje uczniom klasy przeciwpożarowej ZS im. I. Łukasiewicza w Nowej Sarzynie, wychowawcy Bartłomiejowi Czechowiczowi oraz dyrektorowi Jackowi Wojdałowiczowi za przeprowadzenie ankiety.**



Zarząd Województwa Podkarpackiego

informuje o możliwości składania wniosków o przyznanie pomocy w ramach działania "Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju" objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich w zakresie małych projektów, tj. operacji, które nie odpowiadają warunkom przyznania pomocy w ramach

działań Osi 3, ale przyczyniają się do osiągnięcia celów tej osi za

pośrednictwem Lokalnej Grupy Działania Stowarzyszenie "Region Sanu i Trzebošnicy" działającej na terenie gminy

Leżajsk oraz Miasta i Gminy Nowa Sarzyna.

Termin składania wniosków: od 19 listopada 2009 r. do 17 grudnia 2009 r.

Miejsce składania wniosków: Biuro LGD Stowarzyszenie "Region Sanu i Trzebošnicy" Wierzawice 874, 37-300 Leżajsk w godzinach 8:00 - 16:00.

Kompletny wniosek wraz z wymaganymi załącznikami należy składać bezpośrednio w terminie i miejscu określonym w niniejszym ogłoszeniu. Wnioski należy składać na formularzu udostępnionym na stronach internetowych: Urzędu Marszałkowskiego woj. Podkarpackiego pod adresem: [www.si.podkarpackie.pl](http://www.si.podkarpackie.pl) oraz LGD Stowarzyszenie "Region Sanu i Trzebošnicy" pod adresem: [www.regionsanuitrzebosnicy.pl](http://www.regionsanuitrzebosnicy.pl). Wnioski można również pobrać bezpośrednio w instytucjach wskazanych powyżej.

Kryteria wyboru małych projektów przez LGD, określone w Lokalnej Strategii Rozwoju oraz wykaz dokumentów niezbędnych do wyboru małych projektów przez LGD udostępnione są na stronach Urzędu Marszałkowskiego: [www.si.podkarpackie.pl](http://www.si.podkarpackie.pl) oraz Stowarzyszenia "Region Sanu i Trzebošnicy": [www.regionsanuitrzebosnicy.pl](http://www.regionsanuitrzebosnicy.pl), a także do wglądu w Biurze LGD.

Limit dostępnych środków na operacje z zakresu małych projektów w 2009 r. wynosi 300 000 zł (słownie: trzysta tysięcy).

Szczegółowe informacje dotyczące naboru można uzyskać w siedzibie Biura Lokalnej Grupy Działania Stowarzyszenie "Region Sanu i Trzebošnicy" Wierzawice 874, 37-300 Leżajsk w godzinach od 8:00 do 16:00 oraz pod numerem telefonu (017) 242 12 04, 515 100 958.

tekst: LGD

Mieszkaniec Nowej Sarzyny **Wincenty Pażyra** zajął **pierwsze miejsce w konkursie** "Leżajskie drogi do niepodległości", zorganizowanym przez Muzeum Ziemi Leżajskiej. Celem konkursu było, m.in. poszerzenie wiedzy na temat udziału mieszkańców Ziemi Leżajskiej w I wojnie światowej, wydarzeniach wiodących do odzyskania niepodległości oraz wojnie polsko-bolszewickiej 1919 – 1920. Praca p. Pażyry nosi tytuł "Wspomnienia mieszkańców Sarzyny, dotyczące działań wojennych i cmentarza z okresu I wojny światowej". Zawiera ciekawe relacje bezpośrednich świadków i uczestników wydarzeń z lat 1914-1918, zbierane przez autora na początku lat dziewięćdziesiątych XX wieku oraz historię cmentarza wojennego w Sarzynie. Uroczyste wręczenie nagród odbyło się w przededniu Święta Niepodległości.

Azalia – Pismo Urzędu Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie  
Wydawca: Urząd Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie, ul. Kopernika 1, 37-310 Nowa Sarzyna.  
Adres redakcji: 37-310 Nowa Sarzyna, ul. Kopernika 1, tel. 017 2413177.  
Redaktor naczelny: Marek Chmura.  
Redakcja: Bartosz Wysocki.  
Kolegium redakcyjne: Grażyna Wadas, Krystyna Dudek, Zbigniew Tworowski, Bogusław Rup.  
Skład: Wiesław Piechowski.  
Współpraca: Magdalena Czechowicz, Lesław Dulian, Zdzisław Makowiecki, Tomasz Steliga, Bernadeta Burek.  
Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych reklam.  
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych.  
Kontakt: [promocja@nowasarzyna.eu](mailto:promocja@nowasarzyna.eu)  
Druk: Drukarnia Poligraf, Stare Miasto 508, 37-300 Leżajsk, tel. 017 7877061.

**Burmistrz Miasta i Gminy Nowa Sarzyna** informuje, że został wywieszony wykaz lokali, położonych w Nowej Sarzynie, przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz ich najemców.

Szczegółowe informacje dotyczące ww. nieruchomości można uzyskać w siedzibie UMiG w Nowej Sarzynie, ul. Kopernika 1, III piętro, pok. nr 24, tel. (017)2413177 wew. 324.

**Burmistrz Miasta i Gminy Nowa Sarzyna** podaje do publicznej wiadomości, że w UMiG w Nowej Sarzynie został wywieszony wykaz na dzierżawę części działki położonej w miejscowości Jelna przeznaczonej pod użytkowanie rolnicze na rzecz dotychczasowego dzierżawcy.

**Burmistrz Miasta i Gminy Nowa Sarzyna** podaje do publicznej wiadomości, że w Urzędzie Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie został wywieszony wykaz na dzierżawę części działek położonych w miejscowości Nowa Sarzyna przeznaczonych pod działalność handlową.

**Burmistrz Miasta i Gminy Nowa Sarzyna** podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 15 grudnia 2009 r. o godz. 9:00 w UMiG Nowa Sarzyna, odbędzie się II przetarg ustny nieograniczony na dzierżawę 70 m<sup>2</sup> gruntu z działki ewid. nr 302/2 położonej w Nowej Sarzynie wraz z położonym na niej pawilonem handlowym o pow. 40,50 m<sup>2</sup>. Wadium należy wpłacić do dnia 11 grudnia 2009 r. do godz. 14:00 w kasie Urzędu Miasta i Gminy lub na konto tutejszego Urzędu - Bank Spółdzielczy Stalowa Wola Nr 8494 3010 5810 0011 8220 000004 w wysokości 46 zł.

Szczegółowe informacje dot. w/w nieruchomości można uzyskać w siedzibie UMiG w Nowej Sarzynie, ul. Kopernika 1, pokój 23, III- cie piętro, tel. (017) 2413 177 wew. 323.

### MAŁGORZACIE SAWICKIEJ

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

**MATKI**

składa

**Burmistrz UMiG w Nowej Sarzynie**



## Święto Niepodległości

Mszą Świętą w intencji ojczyzny w Kościele Parafialnym NMP Królowej Polski w Nowej Sarzynie, celebrowaną przez ks. prob. Kazimierza Kawę, rozpoczęły się gminne obchody Święta Niepodległości. Po jej zakończeniu poczty sztandarowe, orkiestra, zaproszeni goście i mieszkańcy gminy udali się na Plac 11 Listopada.

*Obchodzimy Święto niepodległości, aby oddać hołd naszym bohaterom. Polakom, którzy oddali swe życie za "wolność waszą i naszą" oraz tym, którym nie zabrakło siły i odwagi, by pokonać polityczne podziały i nieufność. Świadomi ceny wolności Ojczyzny, pamiętajmy o naszych powinnościach wobec niej. A dumni z naszych poprzedników i pełni wdzięczności wobec nich odważnie i mądrze wykorzystujemy odzyskaną wolność - mówił Burmistrz Miasta i Gminy Nowa Sarzyna Robert Gnatek. Ostatnim punktem uroczystości było złożenie wieńców pod*

mnikiem "Walk o niepodległość". Składali je Burmistrz Miasta i Gminy w imieniu mieszkańców, w imieniu Rady Miejskiej jej Przewodniczący Stanisław Kurlej, Henryk Atemborski od Wojska Polskiego i partyzantów, przedstawiciele Stowarzyszenie Młodych Demokratów w imieniu Posła na Sejm RP Zbigniewa Rynasiewicza, Lucjan Czenczek od Rady i Zarządu Powiatu Leżajskiego, NSZZ "Solidarność", delegacja Szkoły Podstawowej oraz Gimnazjum w Nowej Sarzynie.



*Msza Święta w intencji ojczyzny*



*Orkiestra Dęta z Kuryłówki i poczty sztandarowe*



*Burmistrz R. Gnatek i jego zastępca M. Chmura składają wieńiec pod pomnikiem "Walk o niepodległość"*

*tekst: bw, foto: kd, bw*

## Nagrody powiatu leżajskiego

Już po raz dziewiąty Zarząd Powiatu Leżajskiego przyznał nagrody w dziedzinie kultury i kultury fizycznej. W ten sposób nagradzane są osoby, które w szczególny sposób przyczyniły się do upowszechniania kultury, tradycji i ludowych obyczajów lub osiągnęły wysokie wyniki sportowe we współzawodnictwie krajowym lub międzynarodowym.

W tym roku uroczystość wręczenia nagród odbyła się 14 października br. w Dworze Starościńskim, gdzie mieści się siedziba Muzeum Ziemi Leżajskiej. Podobnie, jak w latach ubiegłych, wyróżnione zostały osoby związane z gminą Nowa Sarzyna.



*M. Ryzner*

Nagrodę II stopnia w uznaniu osiągnięć w pracy dydaktyczno-wychowawczej otrzymała **Monika Ryzner** - nauczycielka Zespołu Szkół w Nowej Sarzynie. Osiąga wysokie wyniki w pracy nauczyciela wychowania fizycznego potwierdzone osiągnięciami uczniów podczas zawodów sportowych. Podejmuje działania mające na celu doskonalenie warsztatu i metod pracy. Uzyskała kwalifikacje instruktora rekreacji ruchowej w zakresie pływania oraz w zakresie

fitness-aerobik. Uczestniczyła w szeregu innych form doskonalenia zawodowego dotyczących różnych obszarów pracy szkoły. Zdobyte umiejętności wykorzystuje w swojej pracy. Skutecznie stosuje

różnorodne sposoby aktywizowania i motywowania uczniów, obiektywnie ocenia ich osiągnięcia. Chętnie dzieli się swą wiedzą z innymi nauczycielami. Prowadziła szkolenia Komisji Przedmiotowych. Była inicjatorką założenia Uczniowskiego Klubu Sportowego NIKE, pełni obowiązki prezesa klubu. Wyróżnia się aktywnością w organizowaniu zajęć pozalekcyjnych dla uczniów. Była współautorką projektów edukacyjnych "Mały sport - wielka radość", "Zajęcia sportowo-rekreacyjne dla uczniów", na które UKS NIKE otrzymał dofinansowanie w ramach programów dotacyjnych Ministerstwa Sportu oraz projektów, które uzyskały wsparcie ze środków budżetu Miasta i Gminy Nowa Sarzyna. Jej działania mają bezpośredni wpływ na podniesienie jakości pracy szkoły.

W dziedzinie kultury fizycznej i sportu:

**Jan Sum** - instruktor sportu w tenisie stołowym, prezesem PUKS "Arka" Łętownia. Jego podopieczni w ciągu pięciu ostatnich lat zdobyli kilkadziesiąt medali na mistrzostwach województwa, kilka na mistrzostwach Polski oraz jeden na turnieju międzynarodowym w Pradze. Sukcesy te przyczyniły się do sportowego rozślawienia i promocji Ziemi Leżajskiej a osiągnięcia sportowe jego podopiecznych są efektem kilkuletniej charyzmatycznej i solidnej pracy opartej na fundamentach chrześcijańskich zasad wychowania młodego pokolenia. Od roku 2002 prowadzi społecznie także zajęcia rekreacyjno-sportowe dla dzieci i młodzieży z parafii Łętownia.

**Zofia Turossz** - zawodniczka Polskiego Związku Weteranów Lekkiej Atletyki w kategorii Weteran K-70. Do najważniejszych jej osiągnięć we współzawodnictwie sportowym na szczeblu ogólnopolskim i międzynarodowym należą m.in.: I miejsce w roku 2005 w Halowych Mistrzostwach Polski w Bydgoszczy na dystansie 1000m. W tym roku zajęła I miejsce w Maratonie Bostońskim w kategorii weteran.

**Dominka Kułacz, Martyna Godek** - zawodniczki Parafialnego Uczniowskiego Klubu Sportowego "Arka" Łętownia. Najważniejsze ich osiągnięcia to: III miejsce w Mistrzostwach Polski UKS o Puchar PZTS w Rzeszowie w roku 2008 w konkurencji żaczki drużynowo oraz I miejsce w Półfinale Mistrzostw Polski UKS o Puchar PZTS

w Rzeszowie w tym samym roku i w tej samej konkurencji.

**Aleksandra Stalica** - zawodniczka Parafialnego Uczniowskiego Klubu Sportowego "Arka" Łętownia. Najważniejszymi jej osiągnięciami są: IV miejsce w Mistrzostwach Polski UKS o Puchar PZTS w Rzeszowie w roku 2008 w konkurencji młodzieżki drużynowo, I miejsce w tym samym roku w Półfinale Mistrzostw Polski UKS o Puchar PZTS w Rzeszowie w tej samej konkurencji oraz - II miejsce w Półfinale Mistrzostw Polski Młodziczek organizowanych również w Rzeszowie w tym roku w konkurencji młodzieżki indywidualnie.

*tekst: red, foto: D. Majkut*

## Osobliwości przyrodnicze naszej gminy lipa drobnolistna

Lipa drobnolistna (*Tilia Cordata Mill.*) rosnąca w Sarzynie jest projektowanym pomnikiem przyrody. Obwód na wysokości 1,3 m wynosi 460 cm, wysokość ok. 23 m, promień korony ok. 11m. Szacunkowy wiek to 205 lat. Właścicielem jest Parafia Rzymsko-Katolicka. Ubytki korony oraz pnia sięgają ok. 20%.

Lipa wywodzi się z rodziny lipowate. Występuje w Europie i Azji Zachodniej. Na terenie naszego kraju jest drzewem pospolitym, rosnącym zarówno w lasach jak i nasadzeniach parkowych. Lipa osiąga wysokość do 30 m. Koronę ma regularna - jajowatą lub kulistą. Kwitnie na przełomie czerwca i lipca. Jest cennym gatunkiem miododajnym. Drewno lipowe wykorzystywane jest przez artystów, jako materiał rzeźbiarski, a także do wypalania węgla drzewnego, stosowanego w lecznictwie.

Przez dawnych Słowian uważana była za drzewo święte. Miała chronić przed piorunami i złymi duchami. Przekonanie to przyjęli potem chrześcijanie i bardzo często wieszali na lipie figurki Matki Boskiej oraz budowali kapliczki w sąsiedztwie tych pięknych drzew. Chronili je w ten sposób przed ścięciem. Największy okaz w Polsce rośnie w miejscowości Cielętniki, pow. częstochowski. Ma 524 lata, 35 m wysokości i prawie 10 metrów obwodu.

*tekst i foto: ts*



*Lipa drobnolistna rosnąca w Sarzynie*

## INWESTYCJE GMINNE

### Raport z realizacji inwestycji

#### Nowa Sarzyna:

- budowa łącznika pomiędzy SP i Gimnazjum a MOSiR - I etap budowy nowego gimnazjum (w trakcie realizacji),
- budowa szamba i lokalizacja szaleatów na nowym placu targowym (w trakcie realizacji),
- wymiana okien na obiektach sportowych Unii,
- wymiana okien i drzwi w Ośrodku Kultury (w trakcie realizacji),
- remont chodników przy ul. Prusa (w trakcie realizacji),
- remont łazienek w nowych pomieszczeniach w dawnym hotelu socjalnym (w trakcie realizacji).

#### Łętownia - Gościniec:

- remont przystanków autobusowych.

#### Ruda Łańcucka:

- remont chodnika przy przystanku autobusowym (w trakcie realizacji).

#### Łętownia:

- montaż urządzeń w budynku stacji uzdatniania wody.



*Budowa łącznika pomiędzy MOSiR a SP i Gim. w Nowej Sarzynie*

## Termomodernizacja zakończona

Ponad 3 mln zł, 18 miesięcy pracy i 12 docieplonych budynków - tak można krótko podsumować termomodernizację.

O pracach związanych z tym projektem opowiada Janusz Sobota, pracownik Referatu Inwestycji: 8 maja 2008 r. w Warszawie zawarta została umowa finansowa pomiędzy Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, działającym z upoważnienia Ministra Środowiska, a Miastem i Gminą Nowa Sarzyna o dofinansowanie projektu pn. "Termomodernizacja budynków użyteczności publicznej na terenie Miasta i Gminy Nowa Sarzyna" ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego. Zgodnie z zapisami w/w umowy wysokość dofinansowania wynosi 85 % wydatków kwalifikowanych czyli ponad 2,5 mln zł. 27 czerwca 2008 r. zawarliśmy umowę z Zakładem Handlowo-Usługowym Krzysztof Szewczyk, a prace na pierwszym budynku (Urzędu MiG Nowa Sarzyna) rozpoczęliśmy w lipcu 2008 r. Projektem zostały objęte szkoły i przedszkola w Sarzynie, Woli Zarczyckiej, Nowej Sarzynie, Łętowni, Wólce Łętowskiej i Tarnogórze oraz budynek urzędu miasta i gminy. Na tych obiektach został ocieplony strop i ściany zewnętrzne, wykonano tynk i malowanie elewacji,



Szkola Podstawowa w Tarnogórze przed...



...i po termomodernizacji



Przedszkole w Woli Zarczyckiej przed...



...i po termomodernizacji

oraz budynek urzędu miasta i gminy. Na tych obiektach został ocieplony strop i ściany zewnętrzne, wykonano tynk i malowanie elewacji,

wymieniono stolarkę okienną i drzwiową. Dodatkowo w skrzydle historycznym Gimnazjum w Woli Zarczyckiej wykonano regulację instalacji centralnego ogrzewania i grzejników.

W ramach realizacji Projektu zawarte zostały również umowy na promocję (ok. 19 tys. zł), nadzór inwestorski (ok. 30 tys. zł) i zarządzanie (60 tys. zł).

Głównym celem termomodernizacji jest redukcja zużycia energii cieplnej, a tym samym ochrona środowiska naturalnego poprzez zmniejszenie emisji zanieczyszczeń do atmosfery.

tekst: bw, foto: bw, bb, wp



UMiG w Nowej Sarzynie przed...



...i po termomodernizacji

### Rok 2008

1. Termomodernizacja budynku UMiG w Nowej Sarzynie. Wartość wykonanych robót budowlanych wynosi: 477 234,57 zł brutto.
2. Termomodernizacja budynku SP i Gimnazjum w Sarzynie. Wartość wykonanych robót budowlanych wynosi: 315 717,20 zł brutto.
3. Termomodernizacja budynku SP i Gimnazjum w Woli Zarczyckiej. Wartość wykonanych robót budowlanych wynosi: 495 848,28 zł brutto.
4. Termomodernizacja budynku SP w Łętowni. Wartość wykonanych robót budowlanych wynosi: 202 420,23 zł brutto.

### Rok 2009

5. Termomodernizacja budynku SP i Gimnazjum w Nowej Sarzynie. Wartość wykonanych robót budowlanych wynosi: 949 810,92 zł brutto.
6. Termomodernizacja budynku Przedszkola w Łętowni. Wartość wykonanych robót budowlanych wynosi: 81 928,93 zł brutto.
7. Termomodernizacja budynku SP w Wólce Łętowskiej. Wartość wykonanych robót budowlanych wynosi: 115 546,10 zł brutto.
8. Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 1 w Nowej Sarzynie. Wartość wykonanych robót budowlanych wynosi: 87 701,33 zł brutto.
9. Termomodernizacja budynku Przedszkola w Woli Zarczyckiej. Wartość wykonanych robót budowlanych wynosi: 87 108,34 zł brutto.
10. Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 2 w Nowej Sarzynie. Wartość wykonanych robót budowlanych wynosi: 140 639,48 zł brutto.
11. Termomodernizacja SP w Tarnogórze (dwa budynki). Wartość wykonanych robót budowlanych wynosi: 214 313,01 zł brutto.

## Atsuko Ogawa - koncert fortepianowy

18 września 2009 r. w Ośrodku Kultury w Nowej Sarzynie wystąpiła Atsuko Ogawa. Gościła już ona w Nowej Sarzynie w 2008 roku. Przedstawiała wówczas tradycyjny rytuał parzenia zielonej herbaty oraz sztukę japońskiej kaligrafii. Tym razem wystąpiła jako pianistka. *Atsuko Ogawa urodziła się w Kyoto w Japonii. Naukę gry na*



*Atsuko Ogawa naukę gry na fortepianie rozpoczęła w wieku 3 lat*

*fortepianie rozpoczęła w wieku 3 lat. Jest absolwentką Wydziału Muzycznego na Uniwersytecie Soai w Osace. Ukończyła również dwuletnie poddyplomowe studia w klasie fortepianu na Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie. Od 1. września 2007 pracuje w Centrum Kultury Japońskiej w Przemyślu jako lektor języka japońskiego i promotor kultury japońskiej oraz nauczyciel gry na fortepianie - tak pianistkę zapowiedziała prowadząca koncert Iga Dżochowska - dyrektor Centrum Kultury Japońskiej w Przemyślu.*

Koncert składał się z dwóch części. W pierwszej mogliśmy usłyszeć utwory japońskie: *Kwitnąca wiśnia* (Sakura, Sakura) Kozaburo Hirai, *Księżyc na zamku* (Kojo no tsuki) Rentaro Taki oraz *Śnieg w mieście*, *Kołysankę* i *Wieczorny walc*. W drugiej zabrzmiały utwory kompozytorów europejskich. *Parasolki z Cherbourg* M. Legranda, *Love story* F. Lai oraz utwory wielkich mistrzów Chopina, Granadosa, Paderewskiego. Na zakończenie publiczność usłyszała piękną *Sonatę księżycową* Beethovena.

Koncertowi towarzyszyła wystawa malarska autorstwa Juliana Rejmana. Głównym motywem obrazów były kwiaty. W listopadzie w Ośrodku Kultury zaprezentowane zostaną pejzaże nowosarzyńskie i amerykańskie jego autorstwa.

*tekst i foto: bw*

## Lao Che

24 października na scenie Ośrodka Kultury w Nowej Sarzynie odbył się kolejny, niezwykle koncert. Tym razem mogliśmy zobaczyć i usłyszeć na żywo muzyków z grupy Lao Che. Artystów zupełnie nietuzinkowych, lubiących się w ciągłych muzycznych eksperymentach. Swoją twórczość rozpoczęli od fascynacji kulturą wieków średnich i pogańską obrzędowością Słowian (płyta "Gusła"), później stworzyli niepowtarzalny obraz wojennej Warszawy ("Powstanie Warszawskie"), a ostatnio wręcz karykaturalną wizję współczesności ("Gospel"). Jakby tego było mało, lider formacji Hubert "Spięty" Dobaczewski wydaje niebawem solowy album pn. "Antyszanty", reklamowany jako połączenie muzycznych opowieści utrzymanych w szantowo-knajpijanym klimacie.



*H. Dobaczewski - lider zespołu*

Wróćmy jednak do nowosarzyńskiego występu zespołu. Zgodnie z oczekiwaniami pojawili się na nim nie tylko stali bywalcy tego typu imprez, ale i sporo nowych twarzy. Wiele osób

spośród zgromadzonej publiczności niespokojnie rozglądało się po sali kinowej, może trochę nie dowierając, że zaraz przed nimi stanie septet z Płocka. Gdy zespół pojawił się na scenie, publiczność jeszcze nieśmiało brawami zagrzewała jego członków do estradowych popisów. Wszystko rozpoczęło się utworem "Did Lirnik" z pierwszego albumu. Następnie muzycy zaprezentowali pochodzące z ostatniego wydawnictwa szlagiery "Chłopacy" i "Czarne kowboje". Po nich przyszła pora na numery z płyty "Powstanie Warszawskie", które niesamowicie nakręciły publiczność. Przy numerach takich, jak "1939 / Przed Burzą", "Czerniaków" czy "Stare Miasto" nawet najbardziej bierni uczestnicy koncertu ulegli naturalnym odruchom

tańca i śpiewu. Nic dziwnego, bo muzyka Lao Che porusza, ma w sobie jakiś impuls, ideę, która nie ogranicza się jedynie do rozrywki, ale także wpływa na sferę duchową człowieka, pobudza jego wyobraźnię. Najlepszym tego dowodem są utwory, które zakończyły koncert w Ośrodku Kultury. Mowa tu o "Hydropieklówstąpieniu", opisującym jedną z biblijnych historii oraz piosence o prostym, acz treściwym tytule "Koniec".



*Muzyka Lao Che porusza, ma w sobie jakiś impuls, ideę*

Koncert był podsumowaniem akcji "STOP narkotykom" zorganizowanej przy współpracy Zespołu Szkół im. I. Łukasiewicza i Stowarzyszenia Nasza Mała Ojczyzna. Uczniowie uczestniczyli w spotkaniach z pracownikami Ośrodka Terapii Uzależnień. Szczegółowo scharakteryzowano skalę uzależnień od narkotyków (marihuana, kokaina, heroina, morfina, haszysz, amfetamina) po niebezpieczeństwo związane z nadużywaniem, leków (uspokajających, przeciwbólowych, nasennych, pobudzających). Uczniowie, którzy wykazali się największą aktywnością otrzymali darmowe wejściówki na koncert.

*tekst: P. Sowa, foto: okns*

## XI Międzynarodowy Festiwal Łowiecki w Leżajsku

W dniach od 9 do 11 października br. odbył się w Leżajsku XI Międzynarodowy Festiwal Łowiecki. Organizatorami imprezy byli: Miasto Leżajsk, Zarząd Główny PZŁ, Zarządy Okręgowe PZŁ Województwa Podkarpackiego, Miasto i Gmina Nowa Sarzyna, a także Miejskie Centrum Kultury w Leżajsku. Patronat honorowy objął przewodniczący Zarządu Głównego Polskiego Związku Łowieckiego, Łowczy Krajowy dr Lech Bloch.

Międzynarodowy Festiwal Łowiecki jest cykliczną imprezą poświęconą tradycji i kulturze łowieckiej, adresowaną nie tylko do czynnych myśliwych, lecz także do wszystkich miłośników przyrody i sympatyków łowiectwa w kraju i za granicą. Jest ponadto ważnym wydarzeniem kulturalno - społecznym, umożliwiającym utrzymanie stałych, bezpośrednich kontaktów z myśliwymi z różnych krajów Europy.

Pomysł zorganizowania imprezy poświęconej kulturze i obyczajom łowieckim zrodził się ponad 10 lat temu. Jego autorami byli Wojciech Wirski - ówczesny pełnomocnik Burmistrza ds. Promocji Miasta oraz Eugeniusz Gwiazdowski - artysta - rzeźbiarz i myśliwy z Leżajska, członek Zakonu Kawalerów Złotego Jelenia. Dla urozmaicenia festiwalowych programów organizatorzy przygotowują liczne imprezy towarzyszące, do których należą konkursy adresowane do dzieci i młodzieży, wystawy, kiermasze oraz pokazy psów myśliwskich. Zapraszane są zespoły folklorystyczne i rozrywkowe, a także twórcy rękodzieła ludowego i artystycznego.

Pierwszy dzień tegorocznego Festiwalu rozpoczął konkurs wiedzy przyrodniczo-łowieckiej, mający na celu upowszechnianie wiedzy z zakresu przyrodznawstwa, kultury, tradycji i zwyczajów myśliwskich. Do udziału zaproszono młodzież reprezentującą szkoły z Baranowa Sandomierskiego, Iwonicza Zdroju, Leska, Łańcuta, Lubaczowa, Sędziszowa Małopolskiego, Nowej Sarzyny i Leżajska. Finał konkursu odbył się w budynku Zespołu Szkół Technicznych w Leżajsku. Młodzi uczestnicy odpowiadali na wylosowane pytania, przed komisją w składzie: dr Józef Lorenc - przedstawiciel Komisji Kultury, Tradycji i Promocji Łowiectwa Rady Łowieckiej w Rzeszowie, Lech Steliga z Nadleśnictwa Leżajsk - Prezes Koła Łowieckiego "Polana", Bożena Wójcik i Mariusz Rydzik - również z Nadleśnictwa Leżajsk. W kategorii szkół gimnazjalnych pierwsze miejsce zdobyła reprezentacja Gimnazjum Miejskiego im. Władysława Jagiełły w Leżajsku, drugie Gimnazjum w Brzozie Królewskiej, a trzecie Gimnazjum im. Św. Stanisława Kostki w Sarzynie.

W kategorii szkół średnich zwyciężyła grupa młodzieży z Zespołu Szkół Leśnych w Lesku, drugie miejsce zajęła reprezentacja Zespołu

Szkół Licealnych im. Bolesława Chrobrego w Leżajsku, natomiast trzecie młodzież z Zespołu Szkół Technicznych im. Tadeusza Kościuszki w Leżajsku. W przerwie zebrani wysłuchali interesującej prezentacji z cyklu "Ożywić pola. Rok zająca" przygotowanej przez animatora tej akcji Mirosława Głogowskiego.

Następnie miało miejsce otwarcie wystawy prac plastycznych uczestników Międzyszkolnego Konkursu Plastycznego pod hasłem "Mieszkańcy naszych lasów". Celem konkursu było rozbudzenie zainteresowań obyczajami łowieckimi wśród najmłodszych. Do udziału zakwalifikowano 146 kompozycji płaskich oraz 17 przestrzennych autorstwa uczniów szkół podstawowych z Leżajska.

Pod koniec pierwszego dnia Festiwalu wiceburmistrz Leżajska Piotr Urban otworzył w Muzeum Ziemi Leżajskiej okolicznościową wystawę trofeów myśliwskich oraz zbiorów kolekcjonerskich pt. "Kolekcjonerstwo myśliwskie skarbnicą wiedzy o kulturze łowieckiej" Klubu Kolekcjonera i Kultury Łowieckiej PZŁ Oddział Regionalny w Rzeszowie. Zaprezentowane zostały rogi myśliwskie, broń biała używana przez myśliwych, a także fajki, kufle, zegary i patery ze scenami myśliwskimi.

Następnego dnia odbyło się wielkie polowanie w okolicznych lasach. Wzięli w nim udział myśliwi z Polski i z zagranicy. Po porannej odprawie przed budynkiem Nadleśnictwa, myśliwi rozeszli się po lasach w obwodach pięciu kół łowieckich: "Polana" Nowa Sarzyna, "Dzik" Leżajsk, "Wydra" Dębno, "Rys" Łańcut i "Kuropatwa" Żołyń. Łowy okazały się całkiem owocne - na pokocie ułożono dzika, trzy lisy i jednego bażanta. Królem polowania został Wojciech Uchman, początkujący myśliwy, który w tym dniu wraz z innymi nowo wstępującymi myśliwymi złożył uroczyste ślubowanie. Przy dźwiękach rogów oddano cześć upolowanej zwierzynie, by później zasiąść do biesiady myśliwskiej.

Trzeci dzień Festiwalu rozpoczęła Msza Święta Hubertowska w Bazylice OO. Bernardynów w Leżajsku, koncelebrowana przez Kustosza Sanktuarium o. Jarosława Kanię oraz kapelanów myśliwych i leśników: ks. prałata Jerzego Lica oraz ks. dr Jana Cebulaka. Oprawą Mszy Św. zajął się w tym roku Zespół Sygnalistów Myśliwskich Koła Łowieckiego "Kuropatwa" z Żołyń.

Pozostałe atrakcje miały miejsce na placu przed Gimnazjum Miejskim im. Władysława Jagiełły. Po wystąpieniu Burmistrza Leżajskiego Tadeusza Trębacza, odegrano hejnał festiwalowy, a następnie głos zabrali: Prezes Naczelnej Rady Łowieckiej Andrzej Gdula i inni zaproszeni goście. Przy tej okazji wręczono najwyższe odznaczenia łowieckie: Tadeusz Ruczaj otrzymał Złom, zaś Medale św. Huberta Zdzisław Siewierski i Lech Steliga.

Po części oficjalnej wystąpiły orkiestry: "Zgoda" z Rakszawy oraz Miejska Orkiestra Dęta z Leżajska. Jednym z ciekawszych punktów programu był pokaz psów myśliwskich połączony z charakterystyką prezentowanych ras. Interesującą propozycją był pokaz woltyżerki kozackiej oraz łucznictwa w wykonaniu członków Towarzystwa Jeździeckiego "Ploklan" z Tyczyna. Tradycją leżajskiego Festiwalu jest konkurs sygnalistów w którym udział biorą myśliwi z kraju i zagranicy. Grand Prix wywalczył Zespół Sygnalistów Myśliwskich Koła Łowieckiego "Kuropatwa" z Żołyń, działający przy Gminnym Ośrodku Kultury i Czytelnictwa w Rakszawie. Pierwsze miejsce zajęł Saris Lesnicari High School Forestry z Presova na Słowacji, drugie - Zespół Sygnalistów "Bekas" z Drohiczyzna na Białorusi, a trzecie Zespół Sygnalistów Myśliwskich "Tropem Wilka" z Technikum Leśnego w Lesku. Wyróżnienia otrzymali: solista Terje Osen z miasta Stordal w Norwegii oraz Zespół Sygnalistów Myśliwskich "Rabiec" Zarządu Okręgowego PZŁ z Piotrkowa Trybunalskiego.



Grzegorz Bąk, Kamil Młynarski i Szymon Słomiany - III miejsce w konkursie wiedzy przyrodniczo-łowieckiej (ZS w Sarzynie). Do konkursu przygotowała uczniów nauczycielka biologii Zofia Madej.

Wieczorna część trzeciego dnia Festiwalu miała charakter rozrywkowy. Na scenie przed leżajskim gimnazjum zaprezentowały się zespoły "No Fear" oraz "Zbigniew Forys Band". Gwiazdą tegorocznego festiwalu był Andrzej Cierniewski. Imprezę zakończył pokaz tańca z ogniem w wykonaniu Grupy Artystycznej "Lumen Noctis" z Rzeszowa. Festiwalowi towarzyszyły atrakcje w postaci kiermaszu rękodzieła ludowego, stoisk firmowych oraz małej gastronomii. Pomimo deszczu, po raz kolejny przekonaliśmy się, że dla myśliwych zawsze jest tylko pogoda dobra i bardzo dobra. XI Festiwal dał wszystkim uczestnikom możliwość wspaniałej zabawy i wiele niezapomnianych wrażeń. Ta prestiżowa impreza ma stałych przyjaciół, którzy nie tylko zaszczycają Festiwal swoją obecnością w trakcie jego trwania, ale na długo przed, z pełnym zaangażowaniem i oddaniem pomagają organizatorom w jego realizacji. Służą pomocą zarówno merytoryczną jak i finansową.

Szczególne podziękowania kierujemy do władz naczelnych PZŁ, a także do: Zdzisława Ziobrowskiego - Prezesa Zarządu Okręgowego



PZŁ w Rzeszowie, Lecha Steligi - Prezesa Koła Łowieckiego "Polana", Jerzego Pereca - Prezesa Koła Łowieckiego "Dzik", Andrzeja Rzczycy - Prezesa Koła Łowieckiego "Wydra", Edwarda Cyburta - Prezesa Koła Łowieckiego "Rys", Edwarda Leji - Prezesa Koła Łowieckiego "Kuropatwa", Grażyny Kret - Prezes Klubu Kolekcjonera i Kultury Łowieckiej PZŁ Oddział Regionalny w Rzeszowie, Grzegorza Wróny - członka PZŁ, Antoniego Papieża - Wielkiego Mistrza Zakonu Kawalerów Orderu Złotego Jelenia, Haliny Samko - Dyrektor ZST w Leżajsku.

Dziękujemy także naszym sponsorom: Zarząd Główny PZŁ w Warszawie, Grupa Żywiec S.A. Browar w Leżajsku, Powiat Leżajski, Urząd Marszałkowski, VIDOK - okna i drzwi, Kredyt Bank, MZK Sp. z o.o., ECORES Sp. z o.o., BMF Polska Sp. z o.o., Firma Galicja Sp. j., Firma Budowlano - Usługowa IGLOBAL, Zakład Produkcji Drzewnej LAS-POL, Multifarb Sp. z o.o., Termoinstal - Łańcut Sp. z o.o., Przedsiębiorstwo Produkcyjno - Handlowe Marketchem, HORTINO ZPOW w Leżajsku Sp. z o.o.

tekst: I. Tofilska, M. Horoszko, D. Wylaż, foto: MCK

## O procesach bibliotecznych, automatyzacji i świętej cierpliwości - z dyrektorem MiG BP w Nowej Sarzynie Grażyną Wadas oraz głównym specjalistą ds. automatyzacji procesów bibliotecznych Hubertem Kołtunem rozmawia Bartosz Wysocki

**Bartosz Wysocki: Procesy biblioteczne. Co to takiego?**

**Grażyna Wadas:** Pół żartem, pół serio: wszystkie prace, które na co dzień wykonują bibliotekarze, a których nie widzą czytelnicy, w związku z czym niektórym z nich się wydaje, że w przerwach między wypożyczeniem bibliotekarze czytają książki, co jest nieprawdą. Do pracy w bibliotece trzeba mieć szczególnie predyspozycje, z których główna, to "święta cierpliwość". Bo właśnie cierpliwości wymagają procesy biblioteczne, a więc wszystkie czynności związane z zakupem, zaewidencjonowaniem, skatalogowaniem, obsługą klienta. Każda czynność bibliotekarza jest codziennie odnotowywana w dzienniku i różnego rodzaju rejestrach. Powstają z tego miesięczne i roczne zestawienia statystyczne.

**B.W.: A automatyzacja?**

**Hubert Kołtun:** Pierwszy etap automatyzacji procesów bibliotecznych to wprowadzenie do specjalistycznego programu komputerowego pewnych danych o książkach, dzięki czemu automatycznie powstanie katalog, księga inwentarzowa i różnego rodzaju zestawienia. Drugi etap, to wprowadzenie danych czytelników i uruchomienie wypożyczalni elektronicznej. Wówczas "przy okazji" tworzy się statystyka. Można powiedzieć, że jesteśmy

w połowie pierwszego etapu.

**B.W.: Właśnie. Umieściliście Państwo katalog na stronie internetowej Miasta i Gminy oraz na stronie Sarzyna Info (w menu "Polecamy strony" przyp. red.) w momencie, kiedy jeszcze nie jest skończony.**

**G.W.:** Katalog księgozbioru MiG BP jest wspólną bazą danych wszystkich bibliotek publicznych w mieście i gminie, z zachowaniem odrębności księgozbioru każdej z placówek. Została zakończona jedynie budowa katalogu Wypożyczalni i Czytelni dla Dorosłych w Nowej Sarzynie. Korzysta z nich najliczniejsze grono naszych Czytelników. Z myślą o nich zdecydowaliśmy się na zamieszczenie bazy w sieci. Katalog Oddziału dla Dzieci, na dzień dzisiejszy, zawiera pełny opis książek zakupionych od dnia 16.11.2005 roku, natomiast Filii w Nowej Sarzynie (w Ośrodku Kultury) od dnia 15.10.1997 roku. Budowa katalogów Filii w Jelnej, Łętowni, Sarzynie i Tarnogórze została niedawno rozpoczęta, zaś w Woli Zarczyckiej rozpocznie się od stycznia 2010. Opisy nowości zakupionych do wszystkich bibliotek oraz pozostałej części zbiorów poszczególnych placówek zamieszczane będą sukcesywnie. Podczas przeszukiwania wyświetlają się książki dotychczas opracowane we wszystkich placówkach.

**B.W.: Czytelnicy na pewno chcieliby się dowiedzieć czegoś więcej o zasadach posługiwania się katalogiem?**

**H.K.:** Najważniejsza rzecz: pod opisem książki wyświetla się nazwa biblioteki, w której znajduje się ona na stanie. Czy książka aktualnie leży na półce, czy jest wypożyczona będzie można się dowiedzieć dopiero wtedy, gdy uruchomimy wypożyczalnię elektroniczną.

**G.W.:** Czytelnikom, którzy nigdy nie posługiwali się katalogami innych bibliotek na pewno przydadzą się dodatkowe informacje. Książki można wyszukiwać według następujących kryteriów: autor, tytuł lub hasło przedmiotowe. Jeśli wpisemy lub zaznaczymy w indeksie nazwisko autora wyświetlą się tytuły jego książek. Po wpisaniu tytułu, zobaczymy wszystkie egzemplarze danej pozycji. Hasło przedmiotowe oddaje treść książki. By lepiej opisać zawartość treściową, każda książka ma ich kilka. Nie są one wymyślane przez nas. Musimy posługiwać się znormalizowanym językiem informacyjno-wyszukiwawczym. Jest nim "Język haseł przedmiotowych Biblioteki Narodowej" - trzypięciotomowa wielka księga, zawierająca kilkanaście tysięcy haseł, które opisują zagadnienia ze wszystkich dziedzin wiedzy. Dla ułatwienia poszukiwań można skorzystać z indeksu haseł przedmiotowych,



który zawiera wszystkie hasła zamieszczone w katalogu.

**H.K.:** W zależności od własnych potrzeb możemy poszerzyć lub zawęzić kryteria wyszukiwania. Na przykład, po wpisaniu hasła "prawo" wyświetlą się książki prawnicze. Jeśli wpiszemy hasło "prawo karne", program zawęzi wyszukiwanie do prawa karnego. Hasła przedmiotowe pokażą się w opisach książek po dokonaniu zmiany kryterium format na "format techniczny". Dodatkowych informacji o katalogu udzielamy telefonicznie lub pocztą e-mail: biblioteka@nowasarzyna.pl.

**B.W.:** Dlaczego Biblioteka nie ma strony internetowej?

**G.W.:** Własną stronę mamy zamiar uruchomić w przyszłym roku. Nie widzę głębszego sensu tworzenia strony biblioteki, która nie posiada elektronicznego katalogu. Głównym naszym zadaniem jest gromadzenie i udostępnianie zbiorów, a celem strony informacja o zbiorach. Wyszło nam, niestety tak, że strona nie powstała równocześnie z katalogiem.

**B.W.:** Co dalej z automatyzacją?

**G.W.:** Nie muszę chyba nadmieniać, że wiąże się z poważnymi kosztami. W bieżącym roku zakupiliśmy moduł potrzebny do uruchomienia kolejnych stanowisk katalogowania w filiach wiejskich oraz pięć komputerów. Na szczęście Internet którego "dostawcą" jest Stowarzyszenie Rozwoju Gospodarczego NSNet

w Nowej Sarzynie mamy za symboliczną złotówkę. Najważniejsza część naszego planu, a więc wyposażenie wszystkich agend w instrumenty niezbędne do katalogowania została zrealizowana.

**H.K.:** Po zakończeniu budowy katalogu, uruchomimy wypożyczalnie elektroniczne. Do tego bardzo się przyda przysłowia "święta cierpliwość" bibliotekarzy. Do każdej książki trzeba wydrukować, a następnie nakleić w dwóch miejscach kod kreskowy. W związku z tym mamy wielką prośbę do Czytelników, którzy przetrzymują książki. Bardzo prosimy o ich zwrot.

**B.W.:** Czy automatyzacja w bibliotece to standard?

**G.W.:** Miesięcznik "Bibliotekarz" opublikował Raport na temat komputeryzacji bibliotek publicznych w 2008 r. Z 8946 bibliotek publicznych wszystkich szczebli (od wojewódzkich po filie biblioteczne), 4043 (48%) posiada programy biblioteczne. Wśród nich 679 jest całkowicie zautomatyzowanych, zaś reszta w trakcie. Dostęp do Internetu posiada 4618 (55%) bibliotek publicznych, z czego 4170 udostępnia Internet czytelnikom. Do standardu jeszcze długa droga. Jako główną przyczynę zapóźnień biblioteki podają brak pieniędzy. Jedną z przyczyn jest też "łęk przed nowym".

**B.W.:** Teraz pytanie, które należało zadać na

początku. Czy Wasza praca ma sens, a więc czy ludzie czytają?

**G.W.:** Proszę sobie wyobrazić, że czytają. Wbrew wszelkim teoriom, że książka papierowa, to przeżytek; że dominuje kultura obrazkowa; że rozpowszechnia się wtórny analfabetyzm; że ludzie nie rozumieją nawet najprostszych instrukcji do różnych urządzeń. Nawiasem mówiąc, twórców tych instrukcji należałoby solidnie przeszkolić w dziedzinie formułowania prostych zdań w języku polskim. Oczywiście, że nie czytają wszyscy. W 2008 roku zarejestrowaliśmy w całej gminie 2984 czytelników, którzy przeczytali 63752 książki. Nastąpił wzrost w stosunku do roku poprzedniego o 4721 wypożyczeń.

**H.K.:** Należy przy tym dodać, że istnieje jeszcze zjawisko obiegu pozabibliotecznego, co oznacza, że wypożyczoną przez jednego czytelnika książkę przeczyta kilka osób. W ubiegłym roku wypożyczyliśmy też do domu 3369 czasopism, w czytelnich udostępniliśmy 2530 książek i 6451 czasopism. Z komputerów skorzystały 4374 osoby. Ponad 60% naszych czytelników to uczniowie szkół wszystkich szczebli i studenci.

**B.W.:** Skąd o tym wszystkim tak dokładnie wiesz?

**H.K.:** Z wymienionych na początku wywiadu statystyk.

**B.W.:** Dziękuję bardzo.

## IV Przegląd Twórczości Artystycznej

17 października 2009 r. na Zamku Kazimierzowskim w Przemyślu odbył się finał IV edycji konkursu: "Moje wzrastanie ku pełni człowieczeństwa" na temat - "Portret osobowy Jana Pawła II". Na konkurs wpłynęło 1200 prac z całej Polski. Szkoła Podstawowa z Nowej Sarzyny wysłała nagranie zespołu wokalnego przygotowanego przez Halinę Mryc-Nogę, 6 prac literackich i 51 plastycznych. Wyróżnienie otrzymali Patrycja Niedzielska z klasy IIIb, Natalia Kondeusz z IIIa, Michał Ożga z IVc, Julia Żak z VB oraz Patryk Fluda z klasy Vc.

W konkursie form teatralno-muzycznych wystąpiło 14 zespołów. Trzecie miejsce zajął zespół wokalny z naszej szkoły w składzie: Sylwia Biały, Maria Bigas, Aleksandra Mołodecka, Alicja Rojan - uczennice



Zespół wokalny z Nowej Sarzyny

klasy VIa oraz Natalia Jagieła i Gabriela Słomiana z VI c. Dziewczyny zaśpiewały 3 utwory Piotra Rubika: "Psalm Mojżeszowy", "Psalm mojej nadziei" i "Będziesz miłował."

Organizatorem konkursu było Stowarzyszenie Profilaktyki i Wspierania Rozwoju Osobowości Dzieci i Młodzieży "Wzrastanie" pod honorowym patronatem ks. abp. Józefa Michalika, Jacka Wojtasa Podkarpackiego Kuratora Oświaty i Roberta Chomy Prezydenta Miasta Przemyśla.

tekst i foto: SPNS

### Agnieszka Czubat laureatką wojewódzkiego konkursu plastycznego

22 października 2009 roku w Sali Kolumnowej Urzędu Wojewódzkiego w Rzeszowie odbyło się rozstrzygnięcie corocznego konkursu plastycznego pod hasłem "Bezpieczne wakacje 2009", którego organizatorem była Wojewódzka Komenda Policji w Rzeszowie. Do etapu wojewódzkiego zakwalifikowały się trzy uczennice Szkoły Podstawowej w Łętowni: Monika Łach i Agnieszka Czubat z klasy Ia oraz Agata Łyko z IIIb. Agnieszka Czubat zajęła pierwsze miejsce w swojej kategorii wiekowej i otrzymała nagrodę z rąk Podkarpackiego Komendanta Policji mł. insp. Andrzeja Sabika, Podkarpackiego Kuratora Oświaty - Jacka Wojtasa oraz Dyrektora Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej - Marioli Zajdel - Ostrowskiej. Opiekunką uczennic była nauczycielka Elżbieta Cieszyńska.

tekst: a.madej



### Szkoła Podstawowa w Łętowni zaprasza do udziału w projekcie

#### “Szkoła równych szans”

realizowanym w ramach

Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013

W ramach projektu oferujemy zajęcia:

**MATEMATYCZNE, PRZYRODNICZE, INFORMATYCZNE**  
na każdym poziomie edukacyjnym!

Okres realizacji projektu: XI 2009 – VII 2012.

Wartość projektu: 996 487 zł.



### Szkoła Podstawowa w Łętowni zaprasza do udziału w projekcie

#### “Lepsze jutro”

realizowanym w ramach

Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013

W ramach projektu oferujemy zajęcia:

**JĘZYKA ANGIELSKIEGO** dla klas IV - VI, **ŚWIETLICY  
TERAPEUTYCZNEJ** dla klas I - VI

Okres realizacji projektu: XI.2009 – VII.2012.

Wartość projektu: 564 515 zł.



#### ZAPEWNIAMY:

- darmowe materiały dydaktyczne!
- naukę w małych grupach ćwiczeniowych z wykorzystaniem nowoczesnych, innowacyjnych metod i najnowszych pomocy dydaktycznych!
- bezpłatne lekcje wyjazdowe w ciekawe miejsca kraju!
- nieodpłatny dowóz na zajęcia dla dzieci korzystających z transportu!

W projektach mogą uczestniczyć uczniowie klas I –VI Szkoły Podstawowej w Łętowni w latach 2009 - 2012.

Udział dziecka obu w projektach jest całkowicie **BEZPŁATNY!**

#### Szczegółowe informacje:

Szkoła Podstawowa w Łętowni;

Biuro Projektu - pokój nr 4; 37-312 Łętownia 286; tel/fax: 17-2416430; e-mail: kontakt@spletownia.vdl.pl.

Projekty “Szkoła równych szans” i “Lepsze jutro” są współfinansowane przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

**CZŁOWIEK NAJLEPSZĄ INWESTYCJĄ!**

## W SAMORZĄDZIE

### 50 i 51 sesja Rady Miejskiej

26 października 2009 r. odbyła się 50 sesja Rady Miejskiej. Na początku radni przyjęli protokoły z obrad XLVIII i XLIX sesji, sprawozdanie z działalności Burmistrza w okresie międzysesyjnym i z realizacji uchwał. Następnie przyjęta została informacja na temat realizacji zadań oświatowych za rok szkolny 2008/2009, w tym o wynikach sprawdzianu w szkołach podstawowych i egzaminów w gimnazjach z terenu miasta i gminy Nowa Sarzyna. Kolejnym punktem obrad było wystąpienie członków Zarządu Stowarzyszenia “Region Sanu i Trzebošnicy”, realizującego program Leader na terenie gminy Nowa Sarzyna i Leżajsk. Poinformowali oni o możliwości skorzystania z dotacji “Małe projekty” oraz “Odnowa i rozwój wsi”.

Radni przyjęli również sprawozdania z działalności Ośrodka Kultury w Nowej Sarzynie, Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej w Nowej Sarzynie, Spółki Nowosarzyńska Telewizja Kablowa “Lokal-Tel” oraz informację o działaniach podejmowanych w zakresie promocji Miasta i Gminy. Burmistrz i Przewodniczący Rady Miejskiej poinformowali o oświadczeniach majątkowych za rok 2008.

Następnym punktem sesji było podjęcie uchwał w sprawach:

- zajęcia stanowiska dotyczącego niskich cen skupu produktów rolnych,
- zmiany uchwały Nr XXII/160/2008 Rady Miejskiej w Nowej Sarzynie z dnia 25 lutego 2008 r. w sprawie nadania Statutu Ośrodkowi Kultury w Nowej Sarzynie,
- wyrażenia zgody na zawarcie kolejnych umów dzierżawy na czas nieoznaczony działek, przeznaczonych pod działalność handlową, położonych w miejscowości Nowa Sarzyna, przy ulicach: T. Rejtana, Parkowej i M. Konopnickiej,
- wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy najmu z dotychczasowym najemcą na czas nieoznaczony pod działalność usługową, lokalu użytkowego położonego w budynku Szkoły Podstawowej w Sarzynie,
- podwyższenia minimalnych stawek wynagrodzenia zasadniczego dla nauczycieli mianowanych (do kwoty 1703 zł) i kontraktowych

(do kwoty 1516 zł) posiadających tzw. “pozostałe wykształcenie”,

- przyjęcia „Programu współpracy Miasta i Gminy Nowa Sarzyna z organizacjami pozarządowymi i podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2010”,
- udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Leżajskiemu na wspólną realizację remontu przepustu na wysokości stadionu sportowego (4 tys. zł) i wykonania kolektora odwadniającego (5 tys. zł) w ciągach dróg powiatowych w Łętowni,
- zmiany uchwały Nr XLVII/312/2009 Rady Miejskiej w Nowej Sarzynie z dnia 17 lipca 2009 r. w sprawie zmiany wieloletniego programu inwestycyjnego,
- zmiany kwot wydatków na realizację wieloletniego programu inwestycyjnego gminy p.n. “Poprawa infrastruktury technicznej Miasta i Gminy Nowa Sarzyna”.

Wprowadzono również zmiany w budżecie gminy na 2009 rok, m.in.: zwiększono wydatki na remont chodnika w Rudzie Łańcuckiej (33 tys. zł), remont chodników na Osiedlu Awaryjnym w Nowej Sarzynie (3,5 tys. zł), bieżące przeglądy mostów (8 tys. zł), zimowe utrzymanie dróg (ok. 35 tys. zł), podziały działek (19 tys. zł), wypłatę jednorazowych dodatków uzupełniających dla nauczycieli (ok. 226 tys. zł), bieżące utrzymanie OSP w tym wymiana drzwi garażowych OSP w Sarzynie i zakup mebli dla OSP w Wólce Łętowskiej (43 tys. zł), wykonanie remontu chodnika przy ul. B. Prusa (50 tys. zł), wykonanie dokumentacji projektowej zadania pn. “Uzbrojenie terenów produkcyjno-przemysłowych Sarzyna – Dymarki” (ponad 47 tys. zł).

Na sesji nadzwyczajnej, w dniu 9 listopada, radni podjęli dwie uchwały. Dotyczyły one wyrażenia zgody na realizację projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013, “Szkoła równych szans” i “Lepsze jutro”. Będą one realizowane w Szkole Podstawowej w Łętowni. Szerzej pisaliśmy o tym w poprzednim numerze “Azali”.

tekst: bw

**Burmistrz Miasta i Gminy Nowa Sarzyna** działając na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2004r. Nr 261, poz. 2603 z późn. zm.) **podaje do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości** stanowiącej własność Miasta i Gminy Nowa Sarzyna przeznaczoną do wynajęcia na rzecz dotychczasowego najemcy.

Przedmiotem najmu jest:

Jednostka ewidencyjna miasta	Nr działki	Nr księgi wieczystej	Pow. nieruchomości zabudowanej oraz nieruchomości niezabudowanej w m <sup>2</sup>	Opis nieruchomości	Wysokość opłaty miesięcznej z tytułu najmu w złotych
Gmina: Nowa Sarzyna	2596/1	Nr KW 30316	23 m <sup>2</sup> nieruchomość zabudowana	lokal użytkowy położony jest na terenie wsi Sarzyna w budynku SP w Sarzynie z przeznaczeniem na prowadzenie działalności usługowej.	228,85 zł (23,00 x 9,95 zł/m <sup>2</sup> ) + podatek Vat

Zgodnie z § 10 ust. 2 i ust. 4 uchwały Nr XXII/159/2008 Rady Miejskiej w Nowej Sarzynie z dnia 25 lutego 2008 r. w sprawie zasad nabywania, zbywania i obciążania nieruchomości stanowiących własność MiG Nowa Sarzyna oraz ich wdzierżawiania lub najmu na czas nieoznaczony, na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata oraz w przypadku, gdy po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat strony zawierają kolejne umowy, których przedmiotem jest ta sama nieruchomość, Burmistrz wyraża zgodę na odstąpienie od obowiązku przetargowego zawarcia umów dzierżawy lub najmu. Ustalona w umowie stawka czynszu podwyższana będzie bez wypowiedzenia, corocznie o średnioroczny wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych ogłoszonych przez Prezesa GUS w Monitorze Polskim za rok ubiegły. Opłaty za świadczenia dodatkowe związane z eksploatacją lokalu tj. opłaty za energię elektryczną, ciepłą, wodę, gaz, odbiór nieczystości płynnych i stałych ponosi Najemca na podstawie odrębnych umów. Bliższe informacje o nieruchomości ujętej w niniejszym wykazie można uzyskać w UMiG w Nowej Sarzynie, pokój 41, III piętro, tel. (017) 2413177 wew. 341.

**Burmistrz Miasta i Gminy Nowa Sarzyna** ogłasza I przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej niezabudowanej stanowiącej własność Miasta i Gminy Nowa Sarzyna, ujętej w Kw Nr 25683, położonej na terenie miejscowości Sarzyna

Nr działki	Pow. działki	Cena wywoławcza	Wysokość wadium
3047/2	0,5400 ha	5 184,00 zł	520,00

Zgodnie z MPZP przeznaczenia gruntów rolnych do zalesienia na terenie MiG Nowa Sarzyna, uchwalonym uchwałą Nr XLII/419/2006 RM w Nowej Sarzynie z dnia 29 marca 2006 r., ogłoszonym w Dz. Urz. Woj. Podkarpackiego z 2006 r. Nr 35, poz. 643:

- działka o nr ewid. 3047/2 w miejscowości Sarzyna w gminie Nowa Sarzyna położona jest w konturze oznaczonym na rysunku planu symbolem: Rl 3- jako tereny przeznaczone do zalesienia lub pozostawienia w użytkowaniu rolniczym.

Wartość nieruchomości została ustalona na podstawie wyceny sporządzonej zgodnie z art. 67 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2004 r. Nr 261, poz. 2603 z późn. zm.). Brak jest obciążeń i zobowiązań dotyczących w/w nieruchomości. Brak osób, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości. Nieruchomość ta jest niezabudowana. Przetarg odbędzie się w dniu 17 grudnia 2009 r. o godz. 10:20 w UMiG w Nowej Sarzynie (pokój nr 23, III-cie piętro).

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu najpóźniej do godz. 14:00 w dniu grudnia 2009 r. na konto Nr 84943010581000118220000004 lub w kasie UMiG. Minimalne postąpienie wynosi 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych. Wpłacone przez nabywcę wadium będzie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy notarialnej.

**Burmistrz Miasta i Gminy Nowa Sarzyna** ogłasza II przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowych niezabudowanych stanowiących własność Miasta i Gminy Nowa Sarzyna, ujętych w Kw Nr 25683, położonych na terenie miejscowości Sarzyna.

Nr działki	Pow. działki	Cena wywoławcza	Wysokość wadium
57	0,5400 ha	4 968,00 zł	500,00 zł
580	7500 ha	6 900,00 zł	690,00 zł
3745	0,0900 ha	6 100,00 zł	610,00 zł

Pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż przedmiotowych nieruchomości odbył się w dniu 20 października 2009 r. o godz. 10:00.

Burmistrz MiG Nowa Sarzyna informuje, że z dniem 31.12.2003r. straciły ważność Miejscowe Plany Ogólnego Zagospodarowania

Przestrzennego Gminy i Miasta Nowa Sarzyna. Ponadto informuję, że zgodnie ze Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego MiG Nowa Sarzyna, uchwalonym przez RM w Nowej Sarzynie uchwałą nr XXIX/274/2000 z dnia 29.11.2000r.:

- działka o nr ewid. 57 położona w Sarzynie, gmina Nowa Sarzyna znajduje się w konturach: Rw - jako obszary rolniczej przestrzeni produkcyjnej z możliwością zabudowy urządzeniami rekreacyjnymi (około 0,47 ha) oraz L jako istniejące obszary leśne (pozostała część działki). Działka położona jest na terenie z możliwością występowania wód powodziowych rzeki San, w zasięgu krajowego systemu ekologicznego EKONET oraz częściowo na obszarze przewidzianym pod budowę wałów przeciwpowodziowych,

- działka o nr ewid. 58 położona w Sarzynie, gmina Nowa Sarzyna znajduje się w konturach: Rw jako obszary rolniczej przestrzeni produkcyjnej z możliwością zabudowy urządzeniami rekreacyjnymi (około 0,67 ha) oraz L jako istniejące obszary leśne (pozostała część działki). Działka położona jest na terenie z możliwością występowania wód powodziowych rzeki San, w zasięgu krajowego systemu ekologicznego EKONET oraz częściowo na obszarze przewidzianym pod budowę wałów przeciwpowodziowych.

- działka o nr ewid. 3745 w Sarzynie, gmina Nowa Sarzyna położona jest w konturze oznaczonym na rysunku planu symbolem: MUNz - jako obszary zabudowane i które mogą być przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, usługową i produkcyjną z przewagą zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej o zwartej w większości zabudowie.

Wartość nieruchomości została ustalona na podstawie wyceny sporządzonej zgodnie z art. 67 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2004 r. Nr 261, poz. 2603 z późn. zm.). Brak jest obciążeń i zobowiązań dotyczących w/w nieruchomości. Brak osób, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości. Nieruchomości te są niezabudowane. Przetarg odbędzie się w dniu 22 grudnia 2009 r. o godz. 10:00 w Urzędzie Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie (pokój nr 23, III piętro). Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu najpóźniej do godz. 14:00 w dniu 18 grudnia 2009 r. na konto Nr: 84943010581000118220000004 lub w kasie UMiG. Minimalne postąpienie wynosi 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych. Wpłata wadium przez uczestnika jest równoznaczna z potwierdzeniem przez niego faktu zapoznania się z nieruchomością oraz warunkami przetargu. Wpłacone przez nabywcę wadium będzie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy notarialnej.

**Burmistrz Miasta i Gminy Nowa Sarzyna** ogłasza II przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej niezabudowanej, ujętej w Kw Nr 47370, stanowiącej własność Miasta i Gminy Nowa Sarzyna, położonej na terenie wsi Wola Zarczycka

Nr działki	Pow. działki	Cena wywoławcza	Wysokość wadium
12784	0,1989 ha	3500,00 zł	400,00 zł

Pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż przedmiotowej nieruchomości odbył się w dniu 20 października 2009 r. o godz. 10:00. Zgodnie z MPZP przeznaczenia gruntów rolnych do zalesienia na terenie MiG Nowa Sarzyna, uchwalonym uchwałą Nr XLII/419/2006 RM w Nowej Sarzynie z dnia 29 marca 2006 r., ogłoszonym w Dz. Urz. Woj. Podkarpackiego z 2006 r. Nr 35, poz. 643 działka o nr ewid. 12784 w Woli Zarczyckiej, gmina Nowa Sarzyna położona jest w konturze oznaczonym na rysunku planu symbolem: Ro 1 - jako tereny przeznaczone do dalszego użytkowania rolniczego z zakazem zabudowy kubaturowej. Brak jest obciążeń i zobowiązań dotyczących w/w nieruchomości. Brak osób, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości. Nieruchomość ta jest niezabudowana. Przetarg odbędzie się w dniu 22 grudnia 2009 r. o godz. 10:30 w UMiG w Nowej Sarzynie (pokój nr 23, III piętro). Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu wysokości 400,00 zł najpóźniej w dniu 18 grudnia 2009 r. do godz. 14:00 w kasie Urzędu lub na konto Nr 84943010581000118220000004.

Minimalne postąpienie wynosi 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych. Wpłata wadium przez uczestnika jest równoznaczna z potwierdzeniem przez niego faktu zapoznania się z nieruchomością oraz warunkami przetargu. Wpłacone przez nabywcę wadium będzie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy notarialnej. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny. Szczegółowe informacje dot. w/w nieruchomości można uzyskać w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Nowej Sarzynie, pok nr 23 III - cie piętro, tel. (017) 2413 177 wew. 323.

# Pasowanie na przedszkolaka w Nowej Sarzynie - fotoreportaż



*Pasowanie na przedszkolaka w Przedszkolu nr. 2 w Nowej Sarzynie - uroczystość przygotowały Janina Bury i Anna Traka*



*3-latki musiały wykazać się różnymi umiejętnościami*



*Były tańce...*



*...recytowanie wierszy i śpiewanie piosenek...*



*oraz "mini tor przeszkód"*



*"Przyrzekamy zabawki szanować i dokoła wszystko porządkować"*



*Nie wszyscy byli zadowoleni z pasowania*



*Na zakończenie pełnoprawne przedszkolaki otrzymały zabawki z ręk z-cy burmistrza M. Chmury i dyrektorki A. Indyckiej*